

59. SURAH AL-HASHR (THE GATHERING)

(This Surah is Madari, containing 24 verses and 3 sections)

Allah's Name to commence with, the Most Gracious, the Most Merciful.

59:1. Whatever is in the heavens and whatever is in the earth glorifies Allah, and only He is the Most Honourable, the Wise.

59:2. It is He Who banished the disbelieving People of the Book (i.e. the Jews) from their homes, for their first gathering (i.e. first banishment). You did not think that they would leave, and they thought that their forts would save them from Allah, so Allah's command (i.e. punishment) came to them from a place they had not imagined. And He instilled terror in their hearts, that they (started to) demolish their own homes by their own hands and (also) by the hands of the Muslims; therefore, learn a lesson, O those who can see.

٥٩ سُورَةُ الْحَشْرِ مَكِّيَّةٌ ١٠١

أبْجَا ٢٣ رُكُوعَاتُهَا ٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ
لِأَوَّلِ الْحَشْرِ ۗ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ
يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ
حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَتْهُمْ
مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي
قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ
بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي
الْمُؤْمِنِينَ ۗ فَاغْتَبَرُوا يَأْوِلُوا
الْأَبْصَارِ ﴿٢﴾

وقد انزل
عليه السلام

59:3. And had Allah not decreed banishment for them, so He would have (definitely) punished them in this world. And for them in the Hereafter is the punishment of the Fire.

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ
الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي
الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

59:4. This (punishment) is because they remained alienated from Allah and His Messenger; and whoever remains alienated from Allah and His Messenger, so Allah's punishment is indeed severe.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَمَنْ يَشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ ﴿٤﴾

59:5. The (date) trees (of the Jews) you had cut down or left them standing on their roots, this was all by Allah's permission, and in order to disgrace the transgressors.

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَبَنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمْوهَا
قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ
يُبْخِزِي الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

59:6. And the spoils of war which Allah caused to be given to His Messenger (taking) from them (i.e. the Jews), so you had not made your horses or camels race against them (to fight and to attain the spoils of war). Yes, Allah gives in the control of His Messengers whomsoever He wills. And Allah is Able to do everything.

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا
أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِمْ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِجَالٍ
وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٦﴾

59:7. The spoils of war which Allah caused to be given to His Messenger from the people of a

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ

town, it is for Allah and His Messenger, and the relatives, and the orphans, and the needy and the travellers, in order that it may not (merely) become the wealth of the rich amongst you. And whatever the Messenger grants you, take that and keep refraining from whatever he forbids, and fear Allah; indeed, Allah's punishment is severe.

الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي
الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالسَّكِينِ وَابْنِ
السَّبِيلِ ۚ لِكَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ
الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ ۗ وَمَا آتَاكُمُ
الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ
فَانْتَهُوا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ
شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

59:8. And also for the poor immigrants who were banished from their homes and their wealth, while seeking Allah's Benevolence and His contentment and helping (the religion of) Allah and His Messenger, only they are the truthful.

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ
أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ
يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ أُولَٰئِكَ
الصَّادِقُونَ ۝

59:9. And those (i.e. the Ansaar) who made homes in this city (of Madinah) and in faith (i.e. became Muslims) before (the arrival of the immigrants), they befriend those who immigrated towards them, and in their hearts do not find any need of what they (the immigrants) have been given. And they prefer those above themselves,

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ
قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَ
لَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا
أُوتُوا وَيُؤْتُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ

even if they themselves are in dire need. And whosoever is saved from the greed of his own self, so it is only they who are the successful.

كَانَ بِهِمْ حَصَاةٌ ۖ وَمَنْ يُوَقِّ شَحْمَ
نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٦﴾

59:10. And those who came after them submit, 'O our Lord, forgive us and our brothers who accepted faith before us, and place not any malice in our hearts towards the believers. O our Lord, only You are indeed Most Compassionate, Most Merciful.'

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ
يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا
تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا
رَبَّنَا إِنَّكَ رَعُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾

59:11. Did you not see the hypocrites, that they say to their brothers amongst the disbelieving People of the Book; that 'If you are banished (from Madinah), so we will definitely leave with you; and we will never listen to anyone with regards to you; and if you are attacked, so we will surely help you.' And Allah is Witness that they are liars.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ
لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن أَهْلِ
الْكِتَابِ لَئِن أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ
مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا ۖ
وَإِن قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ ۗ وَاللَّهُ
يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨﴾

59:12. If they are banished, so these (i.e. the hypocrites) will not leave with them. And if they are attacked, so they will not help them; and even if they were to help them, so they would definitely turn their

لَئِن أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ ۚ
وَإِن قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ ۚ وَلَئِن
نَّصَرُوهُمْ لَيُوَلِّنَنَّ الْأَدْبَارَ مِنكُمْ لَا

backs to flee. And then they will not be helped.

يُنْصَرُونَ ﴿١٢﴾

59:13. Indeed (O Muslims), they have greater fear from you in their hearts than of Allah; this is because they are a people who do not understand.

لَا أَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ
مِّنَ اللَّهِ ۗ ذَٰلِك بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا
يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾

59:14. They will not fight you even if they all get together except in barricaded cities or from behind the walls. Their fighting amongst themselves is violent. You may think of them to be one body, whereas their hearts are divided; this is because they are a people who have no sense.

لَا يُقَاتِلُونَكَ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى
مَّحَصَّةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ ۗ
بِأَسْنَمِهِمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحَسُّبُهُمْ
جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ۗ ذَٰلِك بِأَنَّهُمْ
قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

59:15. Like the example of those (i.e. the polytheists) who were before them not long ago; they tasted the evil result of their deeds, and for them is a painful punishment.

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا
ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

59:16. Like the example of the Devil when he said to man, 'Disbelieve.' So, when he had disbelieved, he said, 'I am separated from you; indeed, I fear Allah Who is the Lord of all the worlds.'

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ
اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ
مِّنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ
الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

59:17. So, this became the end of both of them, that they both are to remain in the Fire forever; and this is the punishment for the transgressors.

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ
خَالِدِينَ فِيهَا ۗ وَذَلِكَ جَزَاءُ
الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

59:18. O believers! Fear Allah, and every soul must see what it has sent ahead for tomorrow (i.e. the Day of Judgment). And fear Allah; indeed, Allah is Aware of your deeds.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ
لْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ ۗ وَ
اتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا
تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

59:19. And do not be like those who have forgotten Allah, He henceforth put them into adversity, that they did not even remember their own selves; only they are the sinners.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ
فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾

59:20. The people of Hell (i.e. the disbelievers) and the people of Paradise (i.e. the believers) are not equal; only the people of Paradise are successful.

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ
الْجَنَّةِ ۗ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ
الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

59:21. If We had sent down this Qur'aan upon any mountain, so you would have definitely seen it bowed down, shredded into

لَوْ أَنزَلْنَاهُ عَلَىٰ جَبَلٍ
لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّصَدًّا ۗ عَاوِنٌ خَشِيَّةٌ

bits and pieces, out of the fear of Allah. And We explain these examples to people, that they may ponder.

اللَّهُ ۖ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

59:22. Only He is Allah besides Whom there is no one worthy of worship; the Knower of every unseen and seen; only He is the Most Gracious, the Most Merciful.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ
الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

59:23. Only He is Allah besides Whom there is no one worthy of worship; the King, the Most Pure, the Provider of peace, the Bestower of refuge, the Protector, the Most Honourable, the Superb, the Possessor of every distinction; Purity is to Allah from what they associate (as partners to Him).

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ
الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ
الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۖ سُبْحَانَ
اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

59:24. Only He is Allah, the Maker, the Creator, the Giver of shape to everyone. All Good Names are (belonging) to only Him, whatever is in the heavens and in the earth proclaims His Purity; and only He is the Most Honourable, the Most Wise.

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ
لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۖ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾